T005 A HÀM V 88-Kinh Ưu Ba Di Đoạ Xa Ca

Đại Tạng Kinh (Linh Sơn Pháp Bảo)

SOÁ 88

PHAÄT NOÙI KINH ÖU-BAØ-DI ÑOÏA-XAÙ-CA Haùn dòch: Maát teân ngöôøi dòch, phuï vaøo dòch phaåm ñôøi Toáng

Nghe nhö vaày: Moät thôøi Ñöùc Phaät döøng chaân ôû thaønh phía Ñoâng, thuoäc nöôùc Xaù-veä. Baáy giôø, coù moät nöõ nhaân teân töï laø Vu-da-laâu, ngöôøi ñôøi goïi laø meï Vu-da-laâu. Ñöùc Phaät ngoài treân toøa cao trong ñieän rieâng cuûa nhaø meï Vu-da-laâu. Coù moät ngöôøi nöõ phuïng trì phaùp giôùi teân laø Ñoïa-xaù-ca, vaøo luùc saùng sôùm ngaøy möôøi laêm trong thaùng, thöùc daäy taém röûa, cuøng baûy ngöôøi con, naøng daâu, cuõng ñeàu khieán taém röûa saïch seõ, maëc aùo môùi, aên ñieåm taâm, aên xong röûa tay, daãn baûy ngöôøi con, naøng daâu ñeán tröôùc Ñöùc Phaät ñaûnh leã. Ñöùc Phaät baûo taát caû ñeàu ngoài xuoáng. Ñöùc Phaät hoûi Öu-baø-di Ñoïa-xaù-ca: –Taïi sao hoâm nay taát caû ñeàu taém röûa, maëc aùo môùi, cuøng vôùi con, daâu, ñoàng ñeán choã Phaät.? Ñoïa-xaù-ca thöa: –Hoâm nay laø ngaøy möôøi laêm, chuùng con thoï trai giôùi. Con nghe moät thaùng phaûi trai giôùi saùu ngaøy, cho neân con cuøng con, daâu, ñoàng trai giôùi, khoâng daùm bieáng nhaùc, xem thöôøng. Ñöùc Phaät baûo Ñoïa-xaù-ca: –Phaùp trai giôùi chaân chaùnh cuûa Phaät coù taùm giôùi khieán con ngöôøi ñöôïc giaûi thoaùt khoûi theá gian, khoâng ñoïa vaøo ba coõi aùc, sanh ôû ñaâu cuõng thöôøng coù phöôùc ñöùc che chôû, cuõng nhôø nhaân duyeân töø taùm giôùi goác naøy maø ñaït ñeán quaû vò Phaät.

Nhöõng gì laø phaùp trai giôùi chaân chaùnh cuûa Phaät? Ñoù laø coù ngöôøi hieàn thieän giöõ giôùi, moät thaùng vôùi saùu ngaøy trai tònh: ngaøy moàng taùm, ngaøy möôøi boán, ngaøy möôøi laêm, ngaøy hai möôi ba, ngaøy hai möôi chín vaø ngaøy ba möôi. Vaøo ngaøy trai tònh, saùng sôùm thöùc daäy baûo caùc ngöôøi trong nhaø: –Ngaøy hoâm nay ta trai tònh, trong ngaøy naøy caû nhaø chôù coù uoáng röôïu, chôù coù tranh caõi, chôù coù noùi chuyeän tieàn taøi. Caû nhaø, yù nghó, mieäng noùi phaûi nhö baäc A-la-haùn. A-la-haùn khoâng coù yù saùt sinh. Ngaøy trai tònh giöõ giôùi cuõng phaûi nhö baäc A-la-haùn, khoâng coù yù saùt sinh, khoâng coù yù ñaùnh ñaäp, nghó thöông xoùt caû loaøi suùc sanh, coân truøng khieán thöôøng phaùt sanh taâm yù nhö baäc A-la-haùn. Ñoù laø giôùi thöù nhaát. Ngaøy vaø ñeâm hoâm nay giöõ gìn yù saùt, khieán khoâng saùt sanh, giöõ yù nhö vaäy laø giôùi thöù nhaát cuûa Phaät. Ñöùc Phaät daïy: –Ngaøy trai tònh giöõ yù phaûi nhö baäc A-la-haùn khoâng coù taâm tham, khoâng coøn tham luyeán ñoái vôùi theá gian, khoâng coù yù tham duø ñoù laø moät sôïi loâng, coïng rau. Nhö vaäy ngaøy trai tònh giöõ yù nhö baäc A-la-haùn. Ngöôøi giaøu coù thöôøng nghó ñeán vieäc boá thí, ngöôøi ngheøo khoù chaúng coù gì, vaãn luoân luoân nghó ñeán vieäc boá thí. Ñoù laø giôùi thöù hai. Ñöùc Phaät daïy: –Ngaøy trai tònh phaûi giöõ yù nhö baäc A-la-haùn. A-la-haùn khoâng chaáp chöùa phuï nöõ, khoâng nghó ñeán chuyeän vôï con, khoâng ham thích nöõ nhaân, cuõng khoâng coù yù töôûng daâm duïc. Nhö vaäy laø ngaøy trai tònh giöõ yù

nhö baäc A-la-haùn. Ñoù laø giôùi thöù ba. Ñöùc Phaät daïy: –Ngaøy trai tònh, giöõ yù phaûi nhö baäc A-la-haùn, khoâng noùi doái, khoâng coù yù laøm toån haïi ngöôøi khaùc. Khi noùi laø noùi kinh Phaät, luùc im laëng chæ nghó ñeán caùc ñieàu thieän. Nhö vaäy laø ngaøy trai tònh giöõ yù nhö baäc A-la-haùn. Ñoù laø giôùi thöù tö. Ñöùc Phaät daïy: –Ngaøy trai tònh phaûi giöõ yù nhö baäc A-la-haùn. A-la-haùn khoâng uoáng röôïu, khoâng nghó ñeán röôïu, khoâng nhôù ñeán röôïu, xem röôïu laø xaáu aùc. Nhö vaäy laø ngaøy trai tònh giöõ yù nhö baäc A-la-haùn. Ñoù laø giôùi thöù naêm. Ñöùc Phaät daïy:

–Ngaøy trai tònh phaûi giöõ yù nhö baäc A-la-haùn. YÙ A-la-haùn khoâng thích ca muùa, duø coù nghe cuõng khoâng ham thích aâm nhaïc, cuõng khoâng thích muøi höông hoa. Ngaøy trai tònh giöõ yù nhö vaäy gioáng nhö baäc A-la- haùn. Ñoù laø giôùi thöù saùu. Ñöùc Phaät daïy: –Ngaøy trai tònh phaûi giöõ yù nhö baäc A-la-haùn. A-la-haùn khoâng naèm giöôøng cao ñeïp, yù cuõng khoâng nghó ñeán vieäc naèm treân giöôøng cao ñeïp. Ngaøy trai tònh giöõ yù nhö vaäy gioáng nhö baäc A-la-haùn. Ñoù laø giôùi thöù baûy. Ñöùc Phaät daïy: –Ngaøy trai tònh phaûi giöõ yù nhö baäc A-la-haùn. A-la-haùn aên ñuùng ngoï, sau giôø ngoï, ñeán saùng khoâng ñöôïc aên laïi. Ñöôïc pheùp uoáng nöôùc maät ñöôøng. Ngaøy trai tònh giöõ yù nhö vaäy gioáng nhö baäc A-la-haùn. Ñoù laø giôùi thöù taùm. Ñöùc Phaät laïi baûo Öu-baø-di Ñoïa-xaù-ca: –Theá gian coù ngöôøi ñaàu toùc dô daày, phaûi töï mình goäi röûa ñaàu toùc. Goäi roài ngöôøi ñoù lieàn vui möøng, noùi: “ Ñaàu cuûa ta ñaõ heát caùu baån”. Coù ngöôøi giöõ taùm giôùi naøy trong moät ngaøy moät ñeâm, saùng hoâm sau vui möøng, lieàn nghó ñeán giôùi kinh cuûa Phaät nhö vaäy, neân yù aùc trong taâm ngöôøi aáy lieàn boû, yù thieän ñöôïc sanh. Ñöùc Phaät daïy: –Coù ngöôøi thaân theå dô baån phaûi vaøo nöôùc ñeå taém röûa, thaân theå ñaõ ñöôïc saïch seõ, ra khoûi nöôùc, vui veû noùi: “Thaân ta heát buïi ñöôïc nheï nhaøng”. Neáu coù ngöôøi thoï trai giôùi trong moät ngaøy moät ñeâm, saùng hoâm sau lieàn vui möøng nghó ñeán lôøi chaân chaùnh cuûa Phaät, töï nghó khi naøo ñöôïc ñaéc ñaïo, khieán cho taâm ta ñöôïc an ñònh khoâng coøn dong ruoåi nöõa, khieán taâm chí ta doác ñaït ñöôïc ñaïo giaûi thoaùt. Ñöùc Phaät daïy: –Coù ngöôøi aùo bò nhieàu dô baån, duøng nöôùc tro ñeå taåy giaët saïch, ngöôøi ñoù lieàn vui möøng. Neáu coù ngöôøi thoï trì trai giôùi trong moät ngaøy moät ñeâm, saùng hoâm sau lieàn vui möøng, beøn nghó ñeán chuùng Tyø-kheo Taêng: “Trong Tyø-kheo Taêng coù caùc baäc Tu-ñaø-hoaøn, Tö-ñaø-haøm, A-na-haøm vaø A-la-haùn”. Nieäm Tyø-kheo Taêng laø nhö vaäy. Ñöùc Phaät daïy: –Nhö ngöôøi coù taám göông bò dô baån, lau chuøi chaát dô baån ñi thì

göông lieàn saùng ra. Coù ngöôøi thoï trì trai giôùi trong moät ngaøy moät ñeâm, coù taâm töø bi ñoái vôùi chuùng sanh, taâm ñöôïc môû ra nhö maët trôøi, nhö göông saùng, khoâng coøn yù saân haän. Neáu coù ngöôøi thoï trì trai giôùi trong moät ngaøy moät ñeâm, xoùt thöông muoân loaøi, laéng loøng töï suy nghó, töï giöõ yù ngay thaúng, töï nhôù nghó nhöõng ñieàu xaáu aùc ôû trong thaân nhö vaäy. Nhö laø khoâng coøn saân haän nöõa. Ñöùc Phaät baûo Öu-baø-di Ñoïa-xaù-ca: –Giöõ taùm giôùi tònh naøy ñaày ñuû trong moät ngaøy moät ñeâm coøn hôn laø ñem vaøng baïc chaâu baùu cuùng döôøng cho Tyø-kheo Taêng. Trong thieân haï coù möôøi saùu

nöôùc: 1. Öông-ca. 2. Ma-kieät. 3. Ca-di. 2. Caâu-tieát-la. 3. Cöu-löu. 4. Baùt-xaø-ñoà. 5. A-ba-da. 6. A-hoan-ñeà-du. 7. Chi-ñeà-du. 8. Vieät-kyø-du. 9. Toác-ma. 10. Toác-laïi-tra. 11. Vieät-ta. 12. Maït-la. 13. Du-naëc. 14. Kieám thieän ñeà. Neáu ñem taát caû chaâu baùu cuûa möôøi saùu nöôùc naøy cuùng döôøng cho chuùng Tyø-kheo Taêng cuõng khoâng baèng giöõ trai giôùi trong moät ngaøy moät ñeâm. Giöõ trai giôùi khieán cho ngöôøi ñöôïc giaûi thoaùt khoûi cuoäc ñôøi, coøn ñem taøi vaät boá thí thì khoâng theå khieán cho ngöôøi ta ñaéc ñaïo. Nay Ta ñöôïc Phaät ñaïo cuõng nhôø nôi goác laø taùm giôùi naøy. Ñöùc Phaät baûo Ñoïa-xaù-ca: –Ngöôøi trong coõi ñôøi phaàn nhieàu baän bòu lo vieäc gia ñình, vì vaäy Ta ñem phaùp moân naøy khieán cho hoï trong moät thaùng, saùu ngaøy trai tònh giöõ taùm giôùi. Nhö coù ngöôøi hieàn thieän muoán mau ñöôïc ñaïo quaû A-

la-haùn, neáu muoán mau ñaït ñaïo quaû cuûa Phaät, neáu muoán ñöôïc sanh leân coõi trôøi, thì phaûi töï laøm cho taâm mình luoân chaân chính ngay thaúng, giöõ yù cho chuyeân nhaát, moät thaùng möôøi laêm ngaøy trai tònh cuõng toát, hai möôi ngaøy trai tònh cuõng toát. Nhieàu ngöôøi vì baän lo vieäc gia ñình neân moãi thaùng giöõ saùu ngaøy trai tònh, saùu ngaøy trai tònh aáy, ví nhö nöôùc bieån khoâng theå ñong löôøng ñöôïc. Neáu ai giöõ trai giôùi trong moät ngaøy moät ñeâm, phöôùc ñöùc ngöôøi ñoù cuõng khoâng theå löôøng tính ñöôïc. Ñöùc Phaät baûo Ñoïa-xaù-ca: –Haõy ñöa daâu, con trôû veà, tuïng nieäm taùm giôùi cuûa phaùp trai giôùi chaân chaùnh naøy. Öu-baø-di Ñoïa-xaù-ca lieàn ñeán tröôùc Ñöùc Phaät ñaûnh leã roài lui ra.

Nguồn: Giảng Sư (giangsu.io.vn) — văn bản trích từ kho sách cổ và kinh điển.